

**FORMATO EUROPEO  
PER IL CURRICULUM  
VITAE**



**INFORMAZIONI PERSONALI**

Nome **ZONTINE ANGELINA IONE**  
Indirizzo  
Telefono  
Fax  
E-mail  
  
Nazionalità  
  
Data di nascita

**ESPERIENZA LAVORATIVA**

- Date (da – a) 2008 – Oggi
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Traduttrice
- Tipo di impiego Traduttrice dall'italiano all'inglese per agenzie e clienti diretti in Italia e all'estero
- Principali mansioni e responsabilità Traduzione di testi per la pubblicazione, di presentazioni per conferenze accademiche italiane e internazionali, di proposte di ricerca quali i "Programmi di ricerca di Rilevante Interesse Nazionale" (PRIN) e European Research Council (ERC). Area di attività: traduzione, correzione di bozze, revisione di testi, consulenza ed editing. Campo di specializzazione: traduzione dall'italiano all'inglese (American English) di testi accademici di natura antropologica, sociologica ed umanistica per conferenze e pubblicazione.

- Date (da – a) 2004 – 2008
  - Nome e indirizzo del datore di lavoro Università del Massachusetts, Amherst Dipartimento di Antropologia, 215 Machmer Hall, Università del Massachusetts, Amherst, MA 01003
  - Tipo di impiego Insegnante a livello universitario
  - Principali mansioni e responsabilità Insegnamento dei seguenti corsi: ANTH 205 – Inequality and Oppression; ANTH 104 – Culture, Society and People
- 
- Date (da – a) 2002 – 2008
  - Nome e indirizzo del datore di lavoro Università del Massachusetts, Amherst Dipartimento di Antropologia, 215 Machmer Hall, Università del Massachusetts, Amherst, MA 01003
  - Tipo di impiego Assistente all'insegnamento
  - Principali mansioni e responsabilità Assistente per vari corsi fra cui: Ancient Civilizations; Ethnographic Writing and Methods; Problems and Theory in Anthropology

## **ISTRUZIONE E FORMAZIONE**

- Date (da – a) 2005 – 2011
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Dipartimento di Antropologia, Università del Massachusetts, Amherst
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Antropologia e Metodologie Demo-Etnoantropologiche  
Tutor: Dr. Jacqueline Urla  
Titolo della Tesi: “Remaking the Political in Fortress Europe: Political Practice and Cultural Citizenship in Italian Social Centers”
- Qualifica conseguita PhD in Antropologia Culturale  
Dottorato di ricerca
- Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

- Date (da – a) 2002 – 2005
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Dipartimento di Antropologia, Università del Massachusetts, Amherst
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Antropologia e Metodologie Demo-Etnoantropologiche
- Qualifica conseguita Master's in Antropologia Culturale
- Date (da – a) • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione • 1995 – 1997  
The Evergreen State College
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Antropologia, Scienze Politiche, Studi Umanistiche
- Qualifica conseguita Diploma di Laurea (Bachelor's of Arts)

PRIMA LINGUA **INGLESE**

ALTRE LINGUE **ITALIANO**

- Capacità di lettura Eccellente
- Capacità di scrittura Eccellente
- Capacità di espressione orale Eccellente

#### **ULTERIORI INFORMAZIONI**

#### **Traduzioni pubblicate, capitoli e libri:**

BALLACCHINO Katia “Unity Makes...Intangible Heritage: Italy and Network Nomination” pp 121-140 in *Heritage Regimes and the State*, a cura di Regina F. Bendix, Aditya Eggert e Arnika Peselmann. Göttingen Studies in Cultural Property, Volume 6, Universitätsverlag Göttingen 2012 ISBN 978-3-86395-122-1

BENADUSI Mara “On the Crest of the Tidal Wave: Adrift in Post-tsunami Sri Lanka” pp 67-86 in *Disasters, Development and Humanitarian Aid* a cura di Benadusi M., Brambilla C., Riccio B. New Challenges for Anthropology, Rimini: Guaraldi 2011 ISBN 9788880495956

BENADUSI Mara “The Politics of Catastrophe. Coping with

‘Humanitarianism’ in Post-tsunami Sri Lanka” pp 151-172 in *The Politics and Policies of Relief, Aid and Reconstruction. Contrasting approaches to disasters and emergencies* a cura di Attinà F., Houndmills, Basingstoke, Hampshire: Palgrave Macmillan 2012 eBook ISBN 978-1-137-02673-6, Hardcover ISBN 978-1-137-02672-9

BINDI Letizia “Hands off the mysteries. Practices and policies surrounding the intangible heritage of Campobasso (Italy)” pp 221–243 in *Constructing cultural and natural heritage: Parks, museums and rural heritage* a cura di Xavier Roigé I Ventura e Joan Frigolé Reixach, Girona: Documenta Universitaria 2011  
ISBN10 8499840884

BROCCOLINI Alessandra “Intangible Cultural Heritage Scenarios within the Bureaucratic Italian State” pp 283-301 *Heritage Regimes and the State* a cura di Regina F. Bendix, Aditya Eggert e Arnika Peselmann. Göttingen Studies in Cultural Property, Volume 6, Universitätsverlag Göttingen 2012 ISBN 978-3-86395-122-1

CANEPARI Eleonora “Women on their way. Employment opportunities in a cosmopolitan city (Rome, mid17th to mid18th century)” pp 206-223 in *Female Agency in the Eighteenth century Economy, Gender in Towns, 1640-1830* A. Montenach - D. Simonton (eds), Routledge, London, 2013  
ISBN: 9780415537292

CANEPARI Eleonora “Keeping in touch. Migrant workers’ translocal ties in early modern Italy” C. De Vito e A. Gerritsen (ed.), *Micro-Spatial Histories of Global Labour*. London: Palgrave, 2017  
Ebook ISBN 978-3-319-58490-4, Hardcover ISBN 978-3-319-58489-8

DECIMO Francesca “Nation and reproduction: immigrants and their children in population discourse in Italy” pp 139–161 in *Nations and Nationalism* 21 (1), 2015  
DOI 10.1111/nana.12098

DECIMO Francesca e GRIBALDO Alessandra “Boundaries within. Nation, kinship and embodied identities in global migration”, introduzione al volume curato *Boundaries within: Nation, Kinship and Identity among Migrants and Minorities* Wiesbaden, Germany: Springer Professional – IMISCOE Research Series 2017  
Ebook ISBN 978-3-319-53331-5, Hardcover ISBN 978-3-319-53329-2  
RAPINI Andrea *The History of the Vespa: An Italian Miracle* Routledge 2019  
ISBN 036707754X, 9780367077549

RIBEIRO COROSSACZ Valeria *White Middle-Class Men in Rio de Janeiro: The Making of a Dominant Subject* Blue Ridge Summit, PA: Lexington Books 2018  
Hardback: ISBN 978-1-4985-4642-3  
eBook: ISBN 978-1-4985-4643-0

ROSSI Alice “Male adulthood and ‘self’-legalizing practices among young Moroccan migrants in Turin, Italy” in *Boundaries within: Nation, Kinship and Identity among Migrants and Minorities* a cura di F. Decimo e A. Gribaldo. Wiesbaden , Germany: Springer Professional – IMISCOE Research Series,

2017

Ebook ISBN 978-3-319-53331-5, Hardcover ISBN 978-3-319-53329-2

SAPIENZA Rosario “‘TragiCIMIcal’: An Attempt at Civil Military Cooperation in Lebanon” pp 211-235 in *The Politics and Policies of Relief, Aid and Reconstruction: Contrasting approaches to disasters and emergencies* a cura di Attinà F., Houndmills, Basingstoke, Hampshire: Palgrave Macmillan 2012

Ebook ISBN 978-1-137-02673-6, Hardcover ISBN 978-1-137-02672-9

STAITI Nico (with contributions by Silvia Bruni) *KAJDA: music and women's rites among Kosovarian Roma*, Lucca : Libreria musicale italiana, 2016 293 p. ISBN 978887096837

(English translation of *KAJDA. Musiche e riti femminili tra i rom del Kosovo* Squilibri Editore Roma 2012

### **Traduzioni pubblicate, articoli/saggi:**

BACCELLI, Luca “The Logical Foundation of Fundamental Rights and their Universality” pp 369 in *Res Publica* 17, 2011

DOI 10.1007/s11158-011-9170-2

BENADUSI Mara “The Two-faced Janus of Disaster Management: Still Vulnerable yet Already Resilient” pp 419-438 in *South East Asia Research* special issue “Southeast responses to massive destruction” 21(3), September 2013

<https://doi.org/10.5367/sear.2013.0164>

BENADUSI Mara “Sacred spaces and border crossing: Sinhalese dreams of a Sri Lanka-Sicily round trip” pp 95-105 in *Sri Lanka Journal of Social Sciences* 38 (2) 2015

DOI 10.4038/sljss.v38i2.7394

CANEPARI Eleonora e ROSA Elisabetta “A Quiet Claim to Citizenship: Mobility, Urban Spaces and City Practices Over Time” pp 657-674 in *Citizenship Studies* 21 (6) 2017

DOI 10.1080/13621025.2017.1341654

CICCOZZI Antonello “Forms of truth in the trial against the Commission for Major Risks: Anthropological notes” pp 65-82 in *Archivio Antropologico Mediterraneo* 18(2) 2016

ISSN 2038-3215

FALCONIERI Irene “‘Forseeable yet unforeseen events’: Ethnography of a trial for unpremeditated disaster” pp 83-96 in *Archivio Antropologico Mediterraneo* 18(2) 2016

ISSN 2038-3215

GIOLO Orsetta “Conclusions: Vulnerability and strength: a timeworn pairing in need of reconsideration” pp 221-230 in *Periódico do Núcleo de Estudos e Pesquisas sobre Gênero e Direito Centro de Ciências Jurídicas* Volume 5, number 3, 2016

DOI 10.18351/2179-7137/ged.v5n3p221-230

GRIBALDO Alessandra “Substances, knowledge, gaze: the Bio-aesthetics of reproductive technology” pp 69-85 in *Tecnoscienza. Italian Journal of Science and Technologies Studies*, special issue: “Re-conceiving life in the labs: The emerging meanings of cells in the Italian reproductive biomedicine and beyond” 4(1), 2013  
ISSN 2038-3460

GRIBALDO Alessandra “The paradoxical victim: Intimate violence narratives on trial in Italy” pp 743–756 in *American Ethnologist* 41(4) November 2014  
DOI: 10.1111/amet.12109

POZZI Giacomo e RIMOLDI Luca “Marginal Uncertainties: Making a Living and Working on the Outskirts of Milan” pp 95-108 in *EtnoAntropologica* 5(1) 2017  
DOI <http://dx.doi.org/10.1473/234>, ISSN 2284-0176

RIBEIRO COROSSACZ Valeria “What makes a white man white? Definitions teetering between color and class among white men in Rio de Janeiro” pp 22–45 in *Graduate Journal of Social Science* 9, 2012  
ISSN: 1572-3763

ROSA Elisabetta “Rules, Transgressions and Nomotropism: The Complex Relationship between Planning and Italian Abusivismo” pp 110-126 in *Geography Research Forum* 36, 2016  
ISSN 2414-8725

TARABUSI Federica “Building boundaries in making policies. Exploring the local construction of migrants in multicultural Italy” in *Journal of Ethnic and Migration Studies*, 06 Mar 2019. DOI: 10.1080/1369183X.2019.1582324

### **Revisioni pubblicati:**

MARABELLO Selenia “Internal and International Migrants Navigate Italy's South-North Border” pp 177-192 in *From Internal to Transnational Mobilities*, Bruno Riccio ed. Bologna: Odoja, 2016  
ISBN: 978-88-6680-203-7

RAVENDA Andrea “‘We are all the injured party’”: activism and the right to health in an industrial pollution trial” pp 33-50 in *Archivio Antropologico Mediterraneo*  
18(2) 2016  
ISSN 2038-3215

ROSATO Valeria “‘Hybrid Orders’” between Terrorism and Organized Crime: The Case of Al Qaeda in the Islamic Maghreb” pp 110-135 in *African Security* 9 (2) 2016  
DOI 10.1080/19392206.2016.1175877

RUSSO Alessandra *Regions in Transition in the Former Soviet Area: Ideas and Institutions in the Making* Houndmills, Basingstoke, Hampshire: Palgrave Macmillan 2018. 232 p. eBook ISBN 978-3-319-60624-8, Hardcover ISBN 978-3-319-60623-1

SIMON Jeanne e GONZÁLEZ-PARRA Claudio “Violence, community and civility: Reflections on Mapuche resistance to Chilean development policies” pp 109-121 in *Jura Gentium XII*, Violenza e civilté 2015 ISSN 1826-8269

WEGENER Anna *Bibi goes travelling: Producing, rewriting, reading and continuing Karin Michaëlis' Bibi books, 1927-1953* (tesi di dottorato)  
Denmark: Københavns Universitet, Det Humanistiske Fakultet, 2015, 376 p  
URL [http://research.ku.dk/search/?pure=en%2Fpublications%2Fbibigoestravelling\(ac36c154-5d39-41f4-9de1-f2e84fd6d08f\).html](http://research.ku.dk/search/?pure=en%2Fpublications%2Fbibigoestravelling(ac36c154-5d39-41f4-9de1-f2e84fd6d08f).html)

### **Pubblicazioni proprie:**

ZONTINE Angelina I. and Boone W. Shear “Reading Neoliberalism at the University” in *Learning under Neoliberalism: Ethnographies of Governance in Higher Education* a cura di Boone Shear and Susan Brin Hyatt New York, NY: Berghahn Books 2015

ZONTINE Angelina I. and Boone W. Shear “Reading Neoliberalism at the University” pp 32-62 in *Learning and Teaching: The International Journal of Higher Education in the Social Sciences* 3(3), Winter 2010, New York, NY: Berghahn Journals

ZONTINE Angelina I. review of *Networking Futures: The Movements against Corporate Globalization*. Jeffrey S. Juris pp 28–30 in *Journal of the Society for the Anthropology of Europe* 10 (1), Spring/Summer 2010

ZONTINE Angelina I. and Boone W. Shear “Ethnography and University Corporatization” in *Anthropology News*, June 2008

ZONTINE Angelina I. “‘Hard to reach’ consumers: neo-liberal citizenship and cultural difference in UK health promotion policy” *Final Reports of EFS student participants*. Paper 1, 2008  
[http://scholarworks.umass.edu/efsp\\_field\\_rpts/1](http://scholarworks.umass.edu/efsp_field_rpts/1)

25/07/2019